No. 11873　The Chinese Mail　DECEMBER 31 1905
5 WELLINGTON STREET HONGKONG

香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

新聞行情逐日派
星房虛昴停印
遠近郵費附加

第壹萬壹千八百七十三號　光緒卅壹年歲次乙巳拾壹月廿伍日　禮拜肆

英國司各脫鰵魚肝油
聲明商標以儆假冒

啟者司各脫乳白鰵魚肝油創自
英京繼復驗名各國久蒙官紳士
商極口讚賞會在上海總領事署
註冊並於一千九百零一年九月
七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商
標爲記無論何種藥房及各項店舖並行商坐賣均
不得仿傚或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標
如有仿傚本商標之式增置人魚顛倒圖形即目之
爲假冒影射勢所必究特此儆告倘有人故蹈前弊
一經查明定必稟究凡有意仿傚者愼之愼之

新火輪船 直往秘嚕埠

啟者本公司擬張航業特備堅固快捷輪船貳艘依
期由香港常川直往秘魯加剌休意甚虽等埠以便
商場船上房子閣設華麗床位寬潔舒身茶水
飯食特爲船上辦房一切招呼妥當貨客附船即
如居家之便凡附貨物不須轉船之累兄且價值相
宜諸君光顧請移玉趾到道即諭昌洋行右鄰
本公司辦房面商是荷
○本公司第二次輪船丙午年二月初十日啟行
九月廿[illegible] 東洋輪船秘魯公司辦房啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行資備資本美國金錢伍千萬圓總寫字樓
在美國紐約埠分行在英京倫敦 舊金山 呂宋小呂
宋 孖剌吉打 石叻 庇能 香港 廣州省城
寧波 上海 檳榔嶼 [illegible] 華人[illegible] 孟米
并設代理人於孖打剌士 仲江 錫蘭
[illegible]林 漢口 天津 淡水 安平 西貢 及各埠
準 香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有酒
兌附揭銀兩請移玉至本辦房面商價錢格外相宜本
行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算　六個月週息三厘半算
三個月週息三厘算　日息週息式厘算
英一千九百零三年五月廿八號　萬國寶通銀行啓

正金銀行告白

啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議
集資本金二千肆百萬圓 一概充股備本金壹千八百
萬圓 一概備本金六百萬圓 另發銀積項金九百七
十二萬圓計現收備資本并發銀積項金合共貳千七百
七十貳萬圓匹總銀行設在橫濱分枝各行於日本
京都 神戶 長崎 上海 大連灣 北京
天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國島約
舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專
做買賣匯兌附揭生理如蒙賜顧本行支收各款定然
快捷妥當公平無弊 貨商殷戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算　六個月期週息肆厘算
三個月期週息三厘算　日息週息貳厘算
光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行司理人謹啓

往日本金山墨西哥

本行有堅固快捷火輪船名亞馬哥淮於十二
月廿二日開行往上海及日本神戶橫濱舊金山
墨西哥等埠貨客來臨均皆妥宜招呼妥當
貨客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
乙巳年十一月廿二日　法國輪船公司啟

廣東南洋烟草有限公司廣告

中國自與外洋通商各國紙烟銷流中國內地
者歲值千萬此誠莫大之漏巵也茲本公司同
人有鑒於此欲挽回烟艸之利權爰細加考求
專選上等烟葉不惜工本用法泡製成此種最
上等之良烟有除痰辟瘴之功用爲生津提神
之妙品凡我同胞請嘗試焉本公司定於明年
正月開市茲將各款嘜頭列左
雙喜嘜軟紙包二十枝庄
雙金錢嘜軟紙包拾枝庄
福壽嘜硬紙盒十枝庄　尚有數嘜遲日再出
光緒三十一年十一月廿二日
德輔道西一百四十五號
怡興泰內總司理人簡玉階謹啟

廣告

公啟者前因天佈告定期十六日在本所開特
別會議將已覆美商十二欵再行磋商挽救事
宜及十六日到議者未得過半人數故展期廿
八日再集會議餘再登廣告外再傳帖恭請公
議倘廿八日到者人數仍不得過半者亦算定
期實議不再改期謹此佈聞　一三旦
光緒三十一年十一月廿八日　廣東籌抵苛待華工總公所謹啓

蒙學堂告白

丙午歲仍延　曾幹臣老師在本港上環東街
第十八號門牌樓上設教所擬教法悉依蒙學
堂章程所定經史地輿西算脩身衛生體操各
等教科書分班講解有志向學者請到本館登
名是荷
光緒卅一年十一月廿二日　反門全啟　十六日

貴重屋地出投

啟者茲承典主命定期西十二月廿九號禮拜
五日即華歷十二月初四日下午三點鐘將海
地段第三十五號及海地段第三十五號新填
地之昔臣A應上蓋屋舖三間即永樂街門牌
第一百五十四號一百五十六號及一百五十
八號交拍賣人覺勿先生在其舖參利街拍賣
所當衆出投　如欲知其詳細及投買章程請
問本狀師或拍賣人便知此佈　十九日
一千九百零五年十二月二十號
典主狀師　伊尹氏　夏士頓　克定啟

[illegible]英語分類

經前次改良咸推爲錦囊之現世今再用特色
西裝並於數十門類中加多篇頁五十有奇一
切對答言語信札雜要等廣增數百餘句皆極
訂新巧克臻美備所謂錦上添花大有造於後
學者也欲得通英語之捷徑者當知所問津焉
每本售價銀壹元如欲通英語者請移玉
到寄售處採買可也　一九
香港 省城 各書坊舖均有寄售
光緒三十一年十一月十二日
中環荷里活道總發售處英華書莊謹啟

澳門太古火險代理

啟者本行現定新二月一號起井未士利啤勞公司在
澳門作本行火險燕梳代理人此佈　一件日
乙巳年十一月十七日　香港太古行謹啓

舖屋出售

啟者本公司有舖屋三間列開舖地在門牌大
十一號一間夜冷斜巷即尚頂門牌九號十一
號二間出售如有合意者請至澳門龍嵩街門
牌五十九號西的衣剌士司理人面商或香港
衣剌洋行便知此佈
光緒三十一年十一月廿一日　澳門西的衣剌士公司告白

毓安輪船有限公司告白

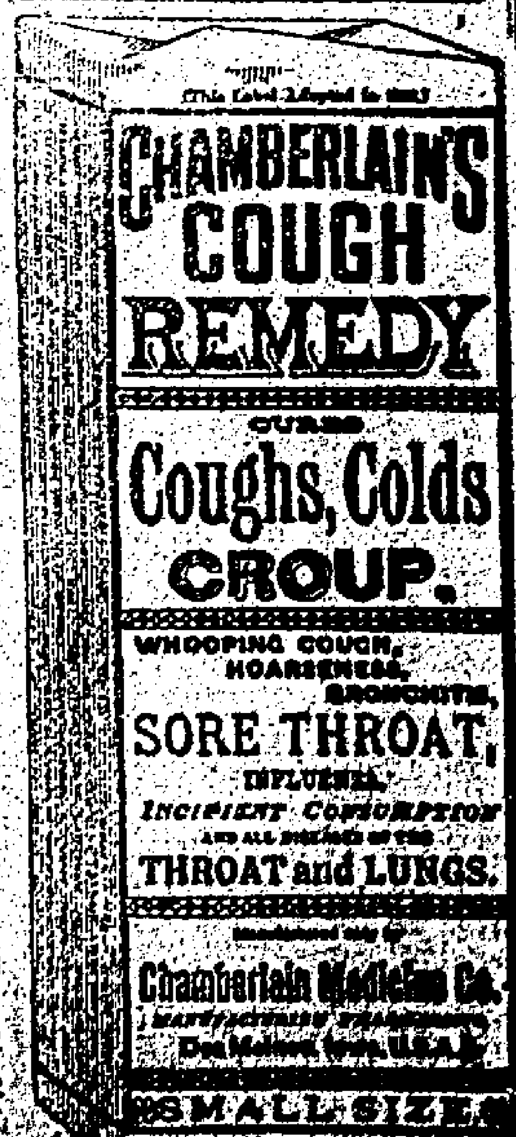
啟者本公司經已集議定期於十二月初二日
在永樂街門牌二百二十九號二樓本公司寫
字樓內先派回股項銀二處屆期請携股票息
摺覆據到收是禱　二十日
乙巳年十二月廿三日　收數人[illegible]全啟

貴重物業出投

啟者茲承銀主命於華十二月初二日禮拜三
下午三點鐘在雪廠街瞻士及倫輔拍賣所將
貴重物業出投計屋一間即永樂街八十一號
在田土廳註冊爲海傍地段第一百六十九號
昔臣A每年納地稅銀八元七毫五仙倘欲知
其詳細及投買章程者請至大道中三十八號
希士廷律師處或瞻士倫輔拍賣所詢問可也
此佈　一二日
一千九百零五年十一月十九號　希士廷律師謹啓

曾伯廉止咳藥
CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病吸體
到即可回春此藥味甚易飲服以東方地
土計凡染傷風之證若不亟爲調理最易
成爲危險復感變成發熱及肺炎等證以
致不治如傷風初起即服此藥其病若失
此藥品質極其平和並無傷損於人之貨
雖小兒服之亦爲穩當諸君宜各購一瓶
以爲方便之物各處藥房皆有寄售
大樽價銀一元　小樽價銀半元　香港寄處威建藥房



巨臣氏大藥房

精製靈效膏丹丸散藥水

貴客光顧請看龍鱗伴塔為記

示沙罷禮劑藥水　烏鬚變藥水　小腸氣藥水　皮膚癬藥水　梅毒花露水　治白濁藥水　治疝氣藥水　痔瘡便毒藥水　精製治癬各藥　目疾各症藥水　精腿油膩藥水　癬膿藥水　頭癬藥水　玫瑰甘膏　玫瑰油膏　雀斑藥水　[illegible]藥水　消腫藥水　患眼藥水

男婦止痢藥水　遺精洩夢藥水　噎食消滯藥水　驚悸平安藥水　寧神安眠藥水　萬應瘧痰藥水　小兒咳嗽藥水　血逆血藥水　[illegible]　別色子味藥　痧藥　小兒血氣藥水　補藥水　浸酒藥水　戒烟藥水　保牙藥水　搽熱痱藥水　羊吊癲藥水　色思病花癲藥水　搽小兒火瘡藥水

埋口藥膏　花柳三角瓜藥膏　痒蝕藥膏　小兒胎毒火瘡膏　驅壯麥液膏　甘草膏　最香紅牙膏　桂花香味紅唇膏　生肌拔毒膏　止頭痛膏　追風膏藥　刀傷膏藥　玉容散　治臭藥散　八寶金蓮散　小兒出牙藥散　小兒胎毒各症散　乾水止[illegible]散　發冷藥散　脾濕發熱[illegible]散

丹山水

啟者丹山天然藥石飲乃京洋神戶紀理佛衛見巨在大加辣氏家溫泉選裝者無論用以專供飲料或和勻英酒火酒波打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名醫家醫桌上有益夏飲也常用此飲料者善醫酒風腳食滯風濕夜瞞不寧等症俱有應驗可據

價目臚列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員兩

理和水

查理和天然藥飲乃紀理佛衛見巨在大加辣氏家溫泉選裝者獻飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

飲食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

酒醉風腳法　餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯

治皮膚脅疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目臚列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年　五月　廿六號　寺旦啓

總實處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

何老威　藥丸出售

此藥丸其性滋補能清血熱其補益之功實難盡述譬如人身筋絡孱弱者而用端呢補劑之功有加無已無論百病之後身體羸弱服之可扶元氣壯健勝常長服此丸清爽無病即最弱者服之能轉為健旺實為補藥中之第一靈丹也至婦女無論老少服之更為合宜調經補身可稱無價寶焉

承頂告白

啟者大道中門牌六十一號三樓泰來茶烟室今各股東志圖別業願將招牌舖底傢私什物等項與永昌堂承受訂實本月廿九日交易倘蓬萊舊人欠到各行賬目及會項揭借等情所早日向舊人理明交易後與新承頂人無涉特此聲明

光緒卅一年　十一月廿三日　永昌堂謹啟

異常緊要聲明告白

啟者讀禮拜六省城某某數報載有署名香港華商公啟致省拒約總公所一函函中有云同示請交港華安公所一語隨行省時敏報列登代鄭主席覆本公所同人書廿三早又見港中外報節錄此函查本公所同人並無致書拒約總公所之事又未嘗行何等委托本公所代接書信之人其函中詞旨是非如何姑勿論惟據發函之人不書名字統言香港華商顯係懷私影射匿名造謠借本公所名字搖惑衆聽除本公所自行集議查詢並無此事仍續查訪外合亟登報聲明俾閱報諸君知所審擇云爾

光緒三十一年　十一月　廿二日　香港華安公所佈啟

香港非立賓公司內聯興公司烟廠選製

今有素（即兵妹嘜）干士丹沙　吉地丹拿　各款呂宋烟發售　諸君欲採買者請至德輔道六十號廣裕記洋行或至中環皇后大道第五號噗臣洋行面商此佈

本公司司理人噗臣洋行謹白

香港郭公司由英國辦來之蓮花遮

比別家價廉額外美物　省港澳洋貨店均有發售（電話伍百壹拾伍號）

乙巳年十一月初一日　代理處與隆街成安

寶路有限公司

亞力山打屋　註冊火爐

三十六寸高　三十六寸濶　〇每座十二元　〇每半打五十五元

三十四寸高　三十二寸濶　〇每座陸元　〇每半打三十元

三十六寸高　三十六寸濶速磚　〇每座一十七元半　〇每半打一百員

三十六寸高　三十六寸濶速磚　〇上好每座二十四元五毫　〇每半打一百四十元

以上各款現銀俱計九折

乙巳拾月廿一日

中國自製香露

本廠自創新法巧製上等花露水香已中見歸外莫色香氣味遠勝英國一樣芬芳馥郁歷久不散其中所用各項如樽頭紙頭俱用中英材料裝璜并不採入英貨誠恐貴客光顧未盡週知特登報聲告如欲購取請移玉駕到廠裏購買每樽一元每花露水大樽四毫各洋貨店甩賣取價格外相宜

光緒三十一年　八月　廿九日

香港荷李活道七十二號門牌[illegible]啟

抵制美約之上等花露水出現

本公司之雙龍嘜花露水係由華人陳伴珠氏發明向中京採取材料自製其芬芳處與美貨比例有過之無不及士商賜顧請至下列之代理處購取是荷

（代理處）香港下環軍器廠街吉昌洋行　省城十八甫開明公司

乙巳七月廿日　華商香港雙龍公司啟

VAN HOUTEN'S COCOA

溫厚頓穀醫粉

如人覺氣弱欲得一物以補之則欲溫厚頓之穀糕粉可使身體強壯

如人胃肉須滋養之則飲溫厚頓之穀糕粉其香味可使胃強壯

如人腦筋疲弱飲溫厚頓之穀糕粉自使健壯

如人欲免沾染病症則飲溫厚頓之穀糕粉則身體強健自可禦病凡身弱不當勸理者易染各病若以溫厚頓之穀糕粉調養免病之機更大矣

如人爲病飲溫厚頓之穀糕粉可使氣血旺其病便輕

如人兩見老態飲溫厚頓之穀糕粉可使顏貌滋潤使人有少年形狀

是以溫厚頓之穀糕粉其妙處無限也　盍購一罐試之

承頂告白

啟者中環擺花街四十八號門牌愷與合記茶居生意原日黃蘇何耀凌汝財關輝合股全做今黃蘇何耀二人志圖別業願將名下所占之股份頂與股內人承受准十一月廿八日交易清楚自頂之後仍用回愷與招牌加隆能二字開張日後生意盈虧與退股人無干特此聲明以免後論

乙巳年　十一月廿三日　愷與隆記啓

退股告白

啟者文咸街紹和九八行原日係鄧餘慶堂與甘捷三等合股全做今因志圖別業自願將鄧餘慶堂名下股份頂與紹和行甘捷三等承受准于十一月十七日交易清楚倘有紹和行欠到各號滙項揭項與及担保等情概與退股人無涉俱歸紹和行甘捷三等支理特此聲明以免後論

乙巳年　十一月十九日　退股人鄧餘慶堂心餘啓

聲明告白

啟者香港上環紹和南北行原共股本五萬元另加五附充當日鄧餘慶堂即鄧心餘佔有股本五千元訂在行內當帮買貨之職惟自入舖以來所有夥伴均少情投意合是以各東會議將其股銀交還由股內人承頂以得夥伴和氣圖謀公益因而託到裕德盛行內馬軼朋翁勸其將銀收回退股作了今幸得其應允圖於十一月十七日將伊股本例充照計息利一統交伊收訖日後紹和生意與隆概與鄧餘慶堂即鄧心餘無涉以前揭借附貯担保各項鄧心餘分毫未有試過經手合並佈聞

乙巳年　十一月二十日　香港紹和行謹白

請人

茲欲請修時鐘師傅一名又請精修什件如行船羅更千里鏡等務要工精練達技藝老手乃合如有合意者請到本行面議該工金格外優給此佈

一千九百零五年　十二月十五號　中環霍近拿謹啟

收盆廣告

啟者永盛隆綢緞疋頭店在永樂街門牌第二十一號今各東已將該號生意收盤所有欠到各號揭借會賬等項一概由乙巳年十一月十七日清還并無少欠分毫特此佈告

乙巳年　十一月廿日　永盛隆綢緞疋頭啟

永平人壽燕梳公司告白

啟者茲請到鄭伯彤翁為香港本公司代理人如有欲投壽險燕梳者請到香港鴨巴甸街十八號二樓與本分局代理人鄭伯彤面商價甚相宜此佈

乙巳年　十一月十二日　永平人壽燕梳司理人夏臣啟

聲明告白

啟者上環福昌油店生意余宏階名下占半股今因銀両緊用自愿退出頂與股內人彭傑昌承受由光緒二十一年起計至光緒卅年止本利如數清算該項即日交與余慕橋代收明交余宏階家下收妥其股份都亦即交與彭傑昌收領存據自退股之後福昌生意盈虧與及欠到賬會揭借等項一概與余宏階無涉先此聲明以免後論

乙巳年　十一月十九日　彭傑昌　余宏階　仝啟

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生學兒工夫醫練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘醫師同給有憑准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到閣麟街第三十九號二樓

光緒廿七年五月廿三日　李胡氏謹啓

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

○紛紛會議大閙公堂事　上海大閙公堂一事商界學界連日紛紛會議對待之策滬學會文明拒約社十八日均開大會到者各數千人法界四明公所十九開會議潮州會館亦定二十日下午二時開會

港事要聞

○公舉議員　二十五日本港西紳公舉代表員一名爲定例局員以補西人遮打之缺入選者三人一名士列一名曉活一名晉樂

○印人命案　印人三名一名毛環間一名剌軒何一名間芝毛剌被控槍斃同鄉人馬士打間一案二十四日在臬署提訊律政司主控何啟律師代第一二名被告辯駁第三被告則哥道立律師代辯律政司稱十一月二十四號早在荔枝角海面撈得大箱一個內有印人屍首一具查該印人係名馬士打間屍骸赤露祇有長布一條圍綑腰中繫有重鐵一枚乃將屍首查驗始知死者之頭腦曾被彈丸所傷又似已死兩日之久查死者曾在灣澳碼頭充當差役該被告三人在該碼頭之廠與死者同居追此三人遂爲總帮辦軒臣所拿看死者之形像及傷口知是被人謀害今當審問被告係兇手否而已致命之器現未查出請各陪審員細聽口供便知傷口係由小槍所擊其小槍似是被告友人於某日在澳門所購之槍一式死者未次爲人所見時係在十一月二十二號及於是夕一句鐘時未見其在場司更又有印人某甲常川往來死者處求借爨具是日甲往死者住所而門候至數分鐘久第二被告由內開門交與爨具又有某証人稱於是夕第二被告購買木箱并將木箱交到碼頭觀戰屍首之箱與此箱無異又有証人稱是夕十一點鐘時有印人三名僱小艇一隻載木箱一個到荔枝角後轉往深水埔又據某輪船之買辦稱曾見死者有金錢數十枚在身上該買辦亦曾有勸死者身上不可帶重資律政司又稱曾在碼頭廠內習練放槍一響而目不動之舉何啟律師以律政司所言在某處購買槍及在廠內試練一節爲不合并稱此等口供未曾有預早抄錄臬司曰須俟過此供詞後乃可駁辯律政司又稱按例現時不能阻拒若將供詞抄錄與被告看乃是公辦云案仍押候

○臬案　郭發李吉軒被控縱火焚燒德輔道四百六十二號屋意圖棍騙保險公司一案昨律政司讀畢案由又傳審各証畢大律師士列超而辯云此屋確是放火無疑是以火分幾處火水滴下等証不必分辯陪審員所應定者是否此工人經手放火今証此二人有何憑據不過一巡差見第一被告由倉出情形倥偬而拘之耳至於第二被告是東主據暗差証云見其早上已衣服齊全惟我可傳一日人到堂証出此欵尸盧差到時彼在床仍未起由傳叫乃起隨差往捕房又一証人是到港僅二十一日之差謂見其於失火之屋前街燈下來往似此可以記認一華人面目豈堪入信等語畢即傳李就修作証李云我是永福泰之外股東家於失火之夜我和李吉軒閱數至十點後鐘我自登床又着李吉軒亦登床安歇彼如常安睡直至差到打門始醒律政司詰之曰汝何以是晚着其登床答曰我往晚亦如是因彼是我姪我應管教之律政司曰然則汝有時往省城亦授意於內人着汝姪登床安睡乎答曰否彼可任意安睡又審廚役曾是晚李吉軒之舉動畢兩大律師各對臬司剖辯衆陪審員退堂酌議移時後出堂定兩人皆有罪臬司判首犯郭發苦工監七年次犯李吉軒苦工監五年

電報譯條

○德臣電音　本館西報接上海二十號電音上海之華人以滋閙之事爲無益遂舉設一策欲將租界居民餓斃其策雖善惟不能把持市上糧食什物此策亦難奏效祇於市上漸有阻碍而已此處之舖戶被入攻擊者祇是軍器店兩間因各人祇欲取軍火故也私傢物業未有波及人皆向民政局之物業擊攻云昨日下午至晚地方平靖今日各舖戶多有開門貿易城中甚是安謐○禮和洋行二十四日接上海電云本處略爲安靖惟恐別處口岸將有此等滋擾之事出見○同日上海電言中日商議滿洲事宜現北京尚未將條欵佈告○同日接星架波電云星架波商務局議定抗拒迫勸股東註冊事以迫勸股東註冊爲是者七人以爲不是者二十人○又接倫敦十九號電言俄官奉行以強權手段阻拒亂事有報館八間因印派工人條陳之事現已封禁

○勞打電音　倫敦十八號電云俄國工人代表員多名被拿因表員等出示飭令各人不必繳納稅餉等項并稱不肯担任國債云

○路透電音　上海十九號電云今日租界道路上又滿聚閒人其意是欲與西人爲難店戶亦有開市者然仍恐搶掠故看守極嚴義勇隊與水軍持械在租界巡商務之處巡行不斷英留等巡艦地亞店已到即調兵五百人登岸美兵船巴利地摩亞德巡船他加皆調人登岸上海竟如軍營商務大爲阻滯本日更有戰艦到日艦亦在內華報謂此亂事是流氓無賴欲乘會審公堂之變以掠租界○又電云聞德兵已由青島啟行○倫敦十九號電云俄波羅的省之變更甚德人紛紛離境○又電云美芝加高有銀行三間倒閉因綿花市道所致

○南清電音　上海十九號電云昨晚各處平靖報火警者只一處然此失慎非匪人縱火道台出示遍貼內城租界通衢勸諭百姓不可妄動更親自坐車行經租界勸各舖戶開門交易各店開者頗多華則情景平靖仍未放心各兵輪派來之水軍仍巡行海濱美與德巡船已到德人曾電調德國東方全艦隊速由小呂宋來滬龍發電往青島調兵一分隊今日可到德領事將任居界外之德人盡招入租界寓領事館中美領事亦依樣盡招美人入租界以避禍如地方仍未靖則明早須行軍律（按昨日官電謂各事平靖）下午又電云仍小心戒嚴泊本港德戰艦卑士麥之提督本擬往渣華因上海之事遂暫停不行上海之日法領事各電調本國一巡船來滬德國已由濟物浦調來砲艦他如又由漢口調來砲艦和華士督己到滬聞說此大閙事係毆英差三名華差一名廿人被傷者甚多本港有德商行昨日接私電云亂仍未已商務停止又一行接電其說更甚昨日本港紛紛傳說謂將調兵輪數艘載兵往滬細查並無其事○倫敦十九號電云俄京變故爲人曾出傳單着百姓勿納各種賦稅不認有現在之政府謂本國已支絀聞說駐滿洲俄提督速尾非治之軍叛者過半俄政府遂下令凡滿洲之軍俱着繳去軍器現各處亂形愈廣識者謂恐亞西亞之俄屬將變○又電云利布侯將爲上議院中自由黨首領○柏林十八號電云商家數千人叙會共議使英德兩國交情同結所發論者皆商董與遊局並議院中人與文學等輩○又電云波羅的屬各省之亂似略爲平靜其勢愈烈與葛倫兩處情形皆甚在彼處之德人請本國保護附會柏靈聞此消息人心極不安政府因亦准備公船聚於奇路以備一有要故立即往科加與尾華兩處保護本國商民現俄國罷工之風亦漸息○又電云俄國情形更安靜○又電云法政府所發之黃皮書論摩洛高事曾往開勸其中所載法臣羅非也論近日摩洛高之爭執甚爲不合惟其末段仍合交情牙則欲議於馬得力京城惟現目尚無定意料叙議之處必在近芝波羅打處之亞利芝亞也

聲明告白

啟者茲一百三十五號二水船乃何合同物業別人不得冒認如有不查明來歷私相交易乃係自悞此告

光緒卅一年　十一月廿二日　同合公司啓

買船告白

茲買到梁粗二水船一隻船名洪利船牌一百三十五號准期本月念六日交易日前梁粗或船有欠各號會揭借等項祈預早向他理妥一經交易後與弟無涉先此聲明以免後論

乙巳年　十一月廿二日　黃滿告白

雲南鐵路公司新承辦人告白

啟者雲南鐵路工程前既開辦因辦法未能安善故海內外同胞嘖有煩言現在舊人罷撤手所有事宜概歸新人辦理一切章程規矩大加改良凡工人到該處操工定加優待當今米珠薪桂覓食艱難似此辦法改求美善保護格外周全未始非工人增一生計之路也

茲將岑督示諭附錄于後

兩廣總督部堂岑　爲

出示曉諭事照得雲南鐵路公司上年來粵招工經本部堂與廣洲口法領事官訂立章程合同派員設局開辦嗣因訪聞該公司違背合同定章虐待華工情形極爲可憫嗣又經飭行裁局停招并函會法領事官電飭該公司將赴滇工人全數查遞回粵及將原訂章程合同作廢在案　雲南督部堂確查保護在案查此事本部堂原因粵民生計艱難出外承工自謀衣食未始非一謀生之道是以不憚再三磋商訂立合同章程原欲使貧民自食其力各得其所起見乃該公司於所訂章程合同未能實行又以未經派員前往駐廠監察保護致令赴滇工人異常受虐每一念及良用惻然現准雲南督部堂丁電開迭據駐滇法領事照稱滇越鐵路需工甚急南溪河等處非粵工不宜前因洋包工與粵包頭經理不善致工散欵糜恐與廣洲口法領事嚴訂妥章設廠招募派送來滇公司亦願約束洋傍守定章不蹈前弊并據洋務委員稟准廣洲口法領事官一再面商以公司自知前次招工辦理不善情願改良另訂妥善條欵招往工人請先派員查詢有無抑勒并請由粵派員赴滇駐紮工所就近查察委員薪費房舍由公司應備公司并願先繳銀兩存放粵省銀行如不照約辦理及尅扣工金隨時提銀補總工人患病醫藥周全病故棺殮從優給邮請准予開禁等由是該公司既知前次招工辦理不善并有改良之議果能照依現稱各節逐一辦到并將章程切實妥訂使駐工委員能實行其保護監察之力不至如前苛待爾民藉此多一謀生之路未嘗不可量予通融惟此事爲民生利害所關應即先行出示曉諭自出示之日起限一月內無論何人准將公司前此如何苛待現應如何改良粵民有無情願前往工作均可隨時赴轅稟陳或逕達商務局總商會轉稟倘逾限無人具稟則爾民必有願往工作可知屆時再與法領事官妥議開辦但未弛禁以前倘有棍徒藉工爲名私行招往一經查出定行嚴拿從重治罪決不姑寬除分行外合行出示曉諭爲此示仰闔省民人一體遵照毋違特示

光緒三十一年　十一月　日示

拍賣

啓者未士佐治林勿准于十一月廿七日即禮拜六日下午兩點鐘在本行內有各式滑面白紙八十九件臘面白紙卅一號新聞紙十五件臘面上色紙廿三件水紅色紙九件出投　以價高者得現銀紙交易　貴客看貨議價槌落之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

乙巳年　十一月廿五日　未士佐治林勿謹啓

拍賣

啟者未士佐治林勿准于十一月廿六日即禮拜五日上午十一半點鐘在本行內有微漬上好新架波十覺大捆出投　以價高者得現銀紙交易　貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

乙巳年　十一月廿五日　未士佐治林勿啓

拍賣

啟者未士佐治林勿准於十一月廿七日即禮拜六日下午兩點半鐘在本行內有黑色馬尾緞六箱剪絨十二箱白洋布十八箱元青剪絨十三箱花馬尾緞大箱花布四箱此貨盡行出投爲有關涉人之事也　以價高者得現銀紙交易　貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買主自理此佈

乙巳年　十一月廿五日　未士佐治林勿啟

輪船往烏約特別告白

啟者本行輪船名加路臣准十二月初八日直往烏約及波士頓埠所有章程與各公司聯同一式各貴客附貨所有回頭及特別回佣皆按期由經手人孤妥極其快捷貴客光顧請到上環大道杏花樓左便瑞記分局與郭翼之面商便安

光緒三十年　十一月廿五日　瑞記洋行謹啓

上等羊嘜火水

自抵制以來熱心者以爲無上等火水應用矣不知新沙宜洋行運到俄國箱頭火水購用者無不謂此水遠勝抵制之貨以其水色更爲清潔火力更猛火光更白用水更少而且無烟故熱心抵制者無不爭購用今小號特將全盤買以供同胞之用　貴客光顧請移玉至永樂街德安祥參茸號內面商是荷價銀議外相宜

乙巳年　十一月廿二日　安記謹啓

美國牙醫周夢熊

舖在德輔道中二十七號二樓

論說

論美國議院不允改工約　鏡老

美國苛禁華工條約美總統羅斯福經已允許酌改曩日曾請中政府暫飭停止抵制美貨中政府亦經允其所請出示曉諭商民蓋深信美總統所言爲可靠以其能調處日俄戰務未必不能改易本國苛例也以故抵制之事均從緩辦數月以來各省商民引領翹足以迄今日詎美國議院閥門議事各議員不肯議改工約美總統將何以處此乎若曲從議員之意何以踐前言若硬將工約改良又格於輿論居間維艱欲兩存其美詎可得乎

美國華盛頓開國之初有鑒於君主專制之權過於壓制乃一變而爲共和立憲之國垂訓後人與民憂樂誠善舉也然其國取名合衆故受廛爲氓者絡繹於途英之埃利士人及各國之貧人咸襁負其子而至咸淹卵育生生不已今美國工黨散布美洲良由於是美人立國原意取義合衆援諸苛禁華工到境之約已大悖厥旨美人豈不知之不能廢此工約者其弊在於投闔公舉總統官員之例牽掣也美國例凡旅居治下之人五載後方能隸籍又公舉之例凡屬美人皆可投籌以籌數多者選之此例最足爲政治灘頏由是工黨權勢不可復制矣工黨得逞其志爲所欲爲設禁例逐華人無非工黨把持其事美之識學兼優之士祇袖手旁觀欲覷嗟歎莫奈之何今禁工約之不允更改實咎在工黨惜乎美有尾大不掉之患也

查美國貨物入中國有三大宗一是煤油一是麪粉一是布疋布疋則英德日本皆有進口猶能相敵煤油雖德俄亦有發售惟不及美之源而無烟至麪粉一物聞人言非各國可及一切餅食之皮殼能浮起而酥脆者皆以美麪粉爲之若能使人不嗜酥皮餅食又能不論麪食優劣方足立抵制之原而恤商務之艱抵制之法不可不籌及此也若與工藝院講求百工巧技更可爲商務勝算果若是雖不言抵制而抵制之功効自呈商戰之力其庶幾乎倘弗恤商人執業之有碍抵制者强令聯絡責以大義此舉可行之一時而不可以爲永遠計如美議員堅執其志不改工約美總統又不能調處其間試問抵制一事相持至於何日坤猶是改途易轍也若不欲貽笑外人堅持對待莫善於與辦美貨之商從長會議莫便向隅竊願此時仍俟美總統如何辦理有無轉圜方可從長計議爲未雨之謀愚拙芻言未悉諸君以爲然否

羊城日閱

○設女犯習藝所（羊城訪函）女犯習藝一事早由政府定議並咨行各督撫照辦現聞粵省已接咨文在大吏之意擬先就省城罪犯習藝所外另設女工藝所一處以爲之倡擇罪輕女犯入所以習各項工藝並延女師以教之刻下正飭廣府籌議此事矣

○各屬擬即籌辦巡警（羊城訪函）籌辦巡警一事屢經臬司通札飭令限期舉辦茲聞廣府十四屬中臬司催之尤力故各縣官對於此事較前更爲注意現計各處之計畫興辦者除南番不計外如東莞順德新會香山清遠增城等處皆有籌議興辦之影響云

○私運出洋米者何多（羊城訪函）私運米石出洋早經岑督嚴禁並屢次派輪巡緝拘罰在案茲聞近日各商人仍紛紛私購上米潛運出洋其運米處所以石龍增城香山三處爲最多現聞已爲官場所查知復飭六門各局加派輪船分往各處嚴緝矣

○裁撤營務處消息（羊城訪函）近據官場傳言大吏以近來營務處事務日見稀少而承審案件例又以緝捕局爲最多不如即歸緝捕局一律承辦將營務處裁撤以節糜費前派之樂向兩道已前後調派他委現僅餘王道一人料理大約年內外即將裁撤矣

○查禁演戲私票（東莞訪函）東莞各處向例每年必歛貲演戲二次其歛貲之法則每次仿彩票例以八十四字任人揀選投票其票或千張或數千張或一元或數元不等贓無僉之舉也近聞已爲當道所查知以其私設彩與願違禁例已密查察一律拿禁矣

○新甯鐵路易員辦理（新甯訪函）新甯鐵路前由余元眉太守領銜請辦嗣因意見不合經已電稟商部告辭聞本月廿一日商部有電飭陳宜禧速將此鐵路事宜妥辦矣

○外部駁覆葡國鹽船案　粵督扣獲澳門盧姓鹽船一案葡領事照會請該鹽船并非在中國水面拿獲照請發還經粵督查明該船在三角山扣獲確係中國洋面有中國海關輪船巡弋可爲證據請外務部照案駁覆以維鹽務云

○李軍門籌設虎門學堂　署水師提督李準擬提匪紅存欵籌設虎門兩級小學堂經咨行巡警現已開辦科舉已停學堂亦不容緩各屬已多陸續舉辦虎門一帶居民數千餘家而學堂尚未成立固由地瘠民貧籌欵不易亦紳民無所彷效斯觀望不前現擬在虎門設立兩級小學堂兩所以爲紳民之倡惟經費浩繁籌難籌措查有方前軍門提督辦理泉莞清鄉時各匪族所繳花紅發存蓮溪靖安公司存儲共三萬八千餘金開交當押生息積年以來子息一項爲數甚鉅擬卽酌提以充學費云云

○醫嘱堅持拒約人心　向日茶樓酒肆高堂華廈其粉壁間多寫山水人物及唐詩等類近有漆匠梁某以拒約風潮爲我國一絶大紀念特搜括拒約各種謳歌並驗眼量身凶禁木屋種種惡劇商請同業自後改作塗壁務本均爲贊成現某煙草公司門口已見實行并題拒約之年本公司創辦之日二語見者無不勸眷

○上海會審公堂風潮與粵商關係甚大　上海會審公堂風潮日劇一日各省商幫一律罷市粵商持之尤力聞日昨粵省商家接上海來電令停止運貨滙單按此事爲中外國際之絕大交涉不知如何了結也

中外新聞

○鄂督擬路礦規則尚未妥　駐京各國公使前因商部所定凡中國內地路礦祇許華人獨辦或華洋合辦不許洋人自辦與外部屢辜不得紛起責難商部答以此係暫行條例不日酌改當即由部電致鄂督張之洞請代爲擬定張之洞覆電答以一月內即可擬翻然現距得商部電時業已數月始令英人某及美人森德禮擬草具章其內容全反商部現行拒絕外人之宗旨且較外部舊例更爲恢廓漫無限制任聽外人承攬路礦而已聞府某以此事關係重大乃建議附入三條（一）凡外人所欲築造開拓之各路礦須中國官有之地始能照允（二）若中國非官有之地須中國代爲購買（三）所買得各地不能作爲永遠業主須作爲永遠借地（義近吾國所謂永典）若中國覺察外人有違背章程之處隨時可以證明廢約然未知張之洞之意以爲然否聞此項草章於月內循寄商部俟核准後即作爲定讞無從挽回矣按張之洞素以自保利權爲心何以如此謬妄如果屬實則固今日中國命脈所係而衆人所最宜注意者也

○新奉支路不能爭回　日人所築由新民府達奉天省城之軍用鐵路迄未撤去近復加展拓昔用人力推運者今悉改用汽機售票搭客每人收銀元八角趙爾巽電外務部請與日使提議開於此次條約內將此路歸入京淸一律由中日兩國合辦矣

○納租稅有選舉權　庇能英官出示招華人自舉議員一節已錄前報茲聞本月十一日乃公舉羅君榮光充任工部局由一千九百零六年至零八年局員之期是日由早十點至下午五點在工部局內由納租人等投票各華商曾接到工部局郵遞之選舉票紙者均自携至局投入票箱之內此爲租稅選舉權可貴之公權而該處英官不爲侵越足見其大公無我也

○湘紳赴鄂運動路礦借欵　自粵漢鐵路廢約自辦湖南遂公舉張祖同席滙湘兩道爲總辦然以事體重大權利在握羣思染指傾軋將至張祖同知難而退兩次赴鄂謁鄂督堅辭總辦之任湘省京官遂擬公請奏派袁樹勛督辦其事鄂督意又不欲就電爭之於是在籍吏部主事葉德輝赴鄂思擠張而去之聞已遍布說帖謂一面勾同唐乃安（曾與鄔世英勾結洋商至湘開礦經前撫兪廉三拿辦者）洋商卜來克羅斯專士鎮假洋欵總攬湖南全省鐵路（即粵漢鐵路經過湖南省）三路礦商（湖南礦務前經奏設中南西三路公司辦理以杜外人覬覦葉前圖辦理中路礦務不得故徼而出此）遊說鄂督每年願以三百萬報効蓋默窺鄂督於外欵不甚拒絶又財政困難報効鉅欵必能歆動也鄂督果惑之電商湘撫意在照准現署湘撫龐鴻書正與省中各紳商酌此事頗費躊躇

○程德全對於海參威損失獻議　黑龍江將軍程德全自得海參威俄兵滋事警信即電告外部請向俄使詰問已見本報茲悉程復有詳函到京略謂此次之變雖起於亂兵而俄官不能約束亂兵保護僑民實亦有應負之責任華民因此致死數百人生命財產損失亦不下數十萬即不能向俄兵償命亦不能不問俄廷償財務請開列實數電駐俄使臣逕向俄政府索償發如俄政府不認則我國不妨於該國應得庚子賠款項下逕行核算扣除以抵補此欵蓋以今日華民因亂受損之欵截抵當日俄國因亂用兵之欵實屬公允不慍俄國不認云云原函言之甚爲剴切然外部固不能用也

○擬徵費漢陽鐵廠萍鄉煤礦用欵　盛宣懷經辦一切事項雖經商部暨袁世凱一再清查然迄未從實報明聞商部堂官近以盛宣懷旣不自行詳晰報部非另派大員查辦不可除京漢鐵路公司帳目已令交送到京及滬甯鐵路已派唐侍郎督辦並稽查以前用欵外其餘如漢陽鐵路擬咨請鄂督澈查萍鄉煤礦請江撫咨聞澈日內卽當咨行江鄂兩省照辦

○旅美華人電外部務必廢約　美國苛待華工之約近聞美國已改換新約但其中仍有分別等差之處故旅美華人皆爲公憤須要改至華工與各國一體優待始行解散抵制聞有電致外部請必廢去前約所有之苛例云

○端戴二大臣擬先往俄　出洋考查政治之澤公尚李端戴五大臣已經先後出京滬道探悉端戴二大臣先行至滬二十日乘坐火車赴滬迎迓聞端戴二大臣刻擬先往俄國考查深恐進口關吏阻滯故特諭飭預備護照二紙造請俄國駐滬領事簽字備用並請俄領轉達俄國政府知照保護

○正金銀行議請華人充董理　神戶西報云橫濱正金銀行之規則將加修改令華人亦得當董理此事係專指在中國各處之支店而言但今欲推廣其商業於滿洲故此舉最關緊要若此則可符以前所言中日銀行之原議矣

○不准崇善借洋欵　聞督崇善電者戶部擬在台灣銀行借欵二十萬元已登前報茲悉戶部核議以近來各省舉辦一事動借外欵前經通行禁止有案此次借欵雖聲明閩省還但各省效尤不無流弊實屬礙難照准已由政府電復崇善作爲罷論矣

○福公司索賠所失炸藥之無理　福公司前修清化鐵路以開挖太行山所用炸藥貯存數十箱埋在山中日前忽被火燃經該公司電告豫撫索賠

○京都馬路開捐　京都修築馬路現已開捐

○電令澤尚李三大臣暫緩東渡　外部電令澤尚李三大臣暫緩東渡聞因留學界交涉事

○派伊藤爲韓國統監　日韓所立協約日本應在韓京設立統監佐理國政茲日本皇爲已簡伊藤侯爵爲韓國統監

○俄國貨幣大跌　哈爾賓消息稱俄國行用哈爾賓地方之貨幣一羅布原値盤西哥洋一元六七角現大跌落一羅布僅値盤西哥洋約八九角云

○徐尙書主持廢津鎭路約　津鎭鐵路經皖省同鄉京官擬約同直隸江蘇合爭廢約茲聞江蘇人對於此事頗有意見惟直隸頗爲贊成然山東初由柯劭忞倡議早外部晤與德交涉廢約歸逃成無效現徐尙書會澧張侍郞英麟均慨然願僉桑梓主持廢津鎭路約並擬自行具摺入奏云

○日人保護韓民　日總領事佈告旅滬韓民文云奉本國政府電諭嗣後凡在淸國江蘇浙江安徽等省所有本總領事管轄地方僑居之大韓國商民一切事宜自本日起盡歸本總領事之辦理特行佈告仰大韓國僑居商民人等知悉迅將姓名居址報明本署註册一體遵行此示明治三十八年十二月十三駐滬日本總領事永龍人吉

○江督向川崎船廠續購軍艦三艘　江督周馥前向日本川崎船廠定造江元巡艦業經工竣開駛來華江督近長江上下游各處梟匪滋多亟須新式快艦巡緝復託駐甯日領事代向該廠續行訂造淺水軍艦三艘已於本月十七日在甯簽押聞限定一年竣成並由江督將此電告外務部暨練兵處

○會議西北邊防紀要　政務處傳出消息前奉旨議王御史條奏整頓西北邊防一摺內有請將伊犂新疆烏里雅蘇台科布多等處地方酌改行省添設地方官一節現經王大臣會議以各邊境地方遼闊同總雖處若遽改設府治恐多窒碍應請飭下新任伊犂將軍長庚抵任後先將整頓兵制籌備邊防將來察看各處情形酌設地方等官再行奏定省分簡派大員等語日內即可覆奏

○議擬添設海陸部　政府前曾議及添設陸部統轄全國陸軍已紀前報現聞王大臣又擬會議俟考察政治大臣回國後決計設立海陸兩部以資督率而振軍威

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬闊光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏公司問何星儔便得各舖門牌列下 德輔道西第壹百六十一號 德輔道壹百八十號 和風街貨倉第二號 高陞街第二十八號 干諾道第七十五號

光緒卅一年二月 三十日 義昌堂謹啟

聲明告白

敬啓者小店[illegible]地老舖北街門牌一十九號芳春園茶記號專做上海生意由光緒二十九年至卅一年元月清算止歲據清楚緣由內股東區麗泉志圖別營自願將名下所占之股份退歸本號股內人梁永昭堂承受當時區麗泉聲明允交回合同以作了事續因區麗泉之股份部遺失未有交回本號當眾燬銷於是各東限區麗泉自卅一年元月至六月為期查出今同部交回作了今期已過仍無合同部交出今各東特自英一千九百零六年正月一號起廢去榮記二字用回芳春園字號改用時記二字生意加意開張特此聲明嗣後未意益斷與區麗泉無涉倘異日區麗泉搜出芳春園榮記合同部作為廢紙先字週知免後爭執此佈

乙巳年 十一月初八日 芳春園發記告白

聲明告白

敬啓者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大茂合號開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開[illegible]一間取名大[illegible]字與本號[illegible]各[illegible]貨[illegible]不致[illegible]特[illegible]週知如蒙[illegible]諸君光顧請[illegible]字號[illegible]

光緒卅一年 三月 二十日 大茂[illegible]啟

黃祥華馳名如意潤丸散

敬啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常功驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款用偽油混充圖利誤人貽害非淺本堂於光緒式二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號大和堂黃祥華招牌庶不致誤

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸
時症沙氣丸　追風蘇台丸　參茸衛生丸
鹿茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹
大味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年 四月 廿四日 謹啟

粵東香港 省城佛鎮 太和堂黃祥華啟

宜安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司資備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇家私倉棧貨物等水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望貨倉現未理妥此佈

辛丑年 二月 十六日

司理人李瑞廷 協理人區貴鉒 謹啟

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit.

啟者澳洲雪梨之極馳名機器造作餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到茲小號接到該公司委權代理經辦惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定購價錢格外相宜是荷

乙巳年 七月初七日 告白

香港中環代理人先施公司 啟

協安公司

本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇家私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭匯兌各埠銀兩 諸君光顧請至文咸西街門牌第四十一號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年 元月 廿七日

總司理人 吳理卿 [illegible]啟

德源

麗正告白

專辦映相藥料干片
并沐手映快鏡射大
鏡箱金木鏡架[illegible]行
代寄各埠實價無欺

香港中環[illegible]街尾[illegible]街口[illegible]
省城[illegible]街[illegible]

錫紙將到

本號專辦十八號錫紙經已多年貨眞價實但欲買現貨者請預早到來掛號因所到無多故特此佈聞（茲將該貨尺寸列左）

每卷淨重壹磅 四十五張
長英尺二十四寸 闊英尺十二寸

惹買價甚相宜倘欲定貨請到本號面議

香港中環蘭桂坊十八號
粵東省城大新街廟前約 廣生源

霍近拿鐘表首飾選行

本行數十年來向在上海金銀鐘表寶石首飾貨真價實中外馳名今遷往大[illegible]樓[illegible]海旁打直街右手便 諸君光顧請移玉步

一千九百零五年 八月 廿一號 霍近拿謹啟

昭隆泰

專辦船嘜干片各臣藥料各款快鏡影相箱常有羅士 打路米也 脚士 西士 上等影相鏡中外馳名并各式影相器具價實相宜貴客賜顧定必教安童叟無欺

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號
省城十八甫

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北資本銀五百萬圓今分枝本港日本與通商各埠專做買賣匯兌附揭銀兩生理一

謹將本行利息列左

十二個月週息五釐算　六個月週息四釐算
三個月週息三釐算　日息計週息二釐算

貴商閱報請移玉步到中環皇后大道第[illegible]門牌第[illegible]號兼利街花園酒店對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年 四月十五日 臺灣銀行司理人謹啟

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特聘上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚為悅目精奇當有一分厚二分厚光身大玻璃包花厚薄片并起坑柳條玻璃各款車邊鏡靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃 舖在香港中環士丹利街門牌二十五號價甚相宜此佈

光緒卅一年 正月 初五日 香港中環協興東人謹啟

朱伯勛醫寓中環卑利街卅號時雨軒

光緒卅一年 十一月 初一日 謹啟

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰改良以來[illegible]務令光潔招呼妥當價錢相宜西菜圖佳盛饌光臨久爲中西士商推許茲自英本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另開餐館[illegible]時到用兼設日夜名茶鹹甜點心各式餅食諸君光顧任意採擇另有上等客房隨時可以携眷到敍點心餐桌外賣亦可請留意焉

乙巳年 四月廿二日 香港鹿角酒店謹白

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理大小內外方脈診脈兼設牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港太平山重慶里側邊寶慶坊一十一號專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞

六月 廿五日 醫生林華氏啓

黃琪石醫生

弟濟人羊石廿年來蒙稱醫名老而閱歷愈深存危必救寓中環閣麟街三十八號三樓[illegible]二毫出街一元二毫早夜俱貴不論[illegible]

光緒卅一年 八月初三日 黃琪石[illegible]

萬耀榮

新到巧銀鑲洋磁煙
盤福州漆煙箱等具
雲石時鐘雙火檯燈
滷布地毡洋貨傢私
發客

舖在中環六十八號
乙巳年十一月初一日 萬耀榮啟

拉薩刺時驅名眼鏡

啟啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石莫爲透光尚觀者親自試驗考察擇其清亮而不浮者製造為鏡定其原質最其透力凡近視遠視眼瞭無論年高年幼有虧視物朦朧者各因其患恰補其偏至若目病多眼或近啓火太多或勞眼力致有眼疾視物不真者亦有鏡宜之晶瑩補助使其視物如常夫眼鏡之爲物首宜光玲瓏質地堅實而不傳[illegible]此欵必須計造光線乃能奏效是乃僕多年閱歷深得奧竅之秘法測察斷准及此故凡欲用眼鏡者宜先驗明分其老眼[illegible]眼或夜盲或遠近散光要令眼光瞭確或眼中花影或近視或遠視等鏡均可照配凡欲購者宜先惠臨小號驗眼試驗查其眼委須在何部病因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚安貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶識賞作爲珍寶凡經用者無不贊美妙處各校醫西醫贈頌其利用本號寓[illegible]內設有機器車計時備造鏡之用凡欲置買者請移玉至香港大酒店傍書信館對門寓西試配如試不合者分文不取

英一千九百零五年 六月 六號
[illegible]晶洋行啓

庶和堂秘製化毒膠

倘服諸家之丸藥不愈者請不妨一試

解毒得法 有益[illegible]

此膠專除梅毒不寒不燥不瀉不膩凡梅毒有傷關節疼痛近日發入筋骨四肢[illegible]花柳毒疔瘡疥癩等服之可保[illegible]孕婦可服統治酒毒熱痛得染受毒小兒胎毒一概[illegible]

庶和堂秘製淋濁止痛丸

專治男婦傳染花柳淋濁[illegible]五淋等症[illegible]劑見功且無辛苦[illegible]誠特別之一種藥也[illegible]

庶和堂專家創製各症丸藥

別開庸醫一格 非比尋常之[illegible]

萬應化痰丸　內[illegible]
[illegible]止帶丸　內[illegible]消解丸
消毒止痛散　外洗消毒頭
外癰生肌散　以上各種俱得法

[illegible]在[illegible]大馬路門牌一百六十一號
[illegible] 佛山[illegible]製人[illegible]

三井洋行明治火柴公司告白

啓者本行代理明治火柴公司貨物多年[illegible]貨物[illegible]往上環文咸東街門牌五十二號寫字樓內[illegible]諸君光顧請移玉至本行[illegible]

乙巳年 十二月十八日 三井洋行謹啟

雙千里鏡發售

啓者本行常有英國及德國上等雙千里鏡最合做看馬或水師陸軍或觀劇或遊山者均可合用價[illegible]

舖在中環[illegible]第十四號

乙巳年 六月初八日 代理人[illegible]謹啟

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉燈件家鐵牀車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面護生鐵鋼鐵等件價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　二月　廿二日　羅晉朝謹啓

唐字音英話

唐字調音英話今又再刊出版較之舊本加多五十餘頁附錄日用信札此書依唐字讀之易學易曉人多共知毋再贅述每本價銀壹大員洋庄硬皮每本價銀壹員弍毫五仙

代售處香港各書坊　廣州源記呂宋烟庄　別發洋行（省城）聖教書樓　英文書庄

光緒三十一年十一月　十六日　總發售處中環水車館後街錦福書坊

四季保險如意藥水

此水專治　切急痧症壅邪瘟疫吐瀉抽筋絞腸腹痛霍亂斑痧等症屢試屢驗輕者二三滴重者四五十滴其效如神居家出門之聖藥也現在上海已大行今特寄至香港中環華字日報館代售以便買者每罇價銀一毫

乙巳年　十一月　廿二日　施德之謹啟

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局選寓）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖舖機貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎照償快捷規矩極善　諸尊光顧請移玉至上環德輔道街門牌十八號本局內代理人鄭和軒面議價甚相宜此佈

光緒十八年　十一月廿三日　架剌治謹啟

承頂告白

敬啟者今有旺角差館街門牌第壹百四十四號雲香茶居全間連一百四十六號二樓全屋傢私什物裝修項與葉成堂承受准于十一月廿四日交易仍用同雲香加多昌記二字如以前有欠到各行貨項會項揭項租項俱歸舊人支結與新人無涉如日後生意與隆亦與舊人無涉先此聲明以免後論

光緒卅一年　十一月二十日　葉成堂謹啟

告白

本號承接建造樓房裝修屋宇做木坭水油漆運工包料並專辦包工上落各欵大小件貨物與搬遷傢私等件保無失悞價甚相宜如蒙賜顧請移玉至利源西街六號面議是荷

本號德爾鳳第四百三十九號

乙巳年　九月初五日　羅[illegible]謹啓

新寧紳商告白

甯縣擬辦鐵路爲十八行省開風氣挽利權誠莫大之善舉況不入洋股不借洋欵不聘洋工尤爲中國鐵路之冠此事由陳君宜禧自備資斧親往美國幷英屬咸水埠域多利等埠數月之間集欵二百餘萬就陳君忠信誠篤人心欽服平日在美合邑埠包辦鐵路多年無不妥所致故金山中華會館紳商均推陳君爲總辦至八月初旬回唐港商及合邑紳士聯稟　督憲將近開辦不料本邑有老劣巨紳不自量度出頭硬爭總辦衆論譁然人皆鄙之尤可異者於十月中旬私自出名幷捏各紳名字竟以壯聞貽識敦郞自大等謊誣控陳君謂其不勝總辦之任幸蒙　督憲洞燭其奸僅批飭道所經有無干礙田園廬墓水道衆情是否允協等因飭縣行查稟覆是以合邑紳商在縣城集明倫堂敬請　倪邑侯駕臨亦均舉陳君爲總辦皆無異詞均聯名在縣入稟現蒙　縣主將情通稟大憲發札縣論刻即開辦凡與股諸公切勿聽信謠言所惑踴躍報股以觀厥成是所厚望

乙巳年　十一月廿二日　新甯合邑紳商公啟

闡揚幽隱

古者太史有輶軒之採鄉人有里乘之編今孝無聞焉彼夫奇節異行足以風世懷仁尙義孤芳自賞其人其事可法可傳而姓氏不彰直與草木同腐有心世道者所爲太息流涕而不能已也闡揚幽隱亦報館之責鄙人偏促一隅有志未逮請君見聞所及加有足增與册之光爲後人模楷者請將事實姓名撰成小傳或兩具節略寄至北京崇文門外前青廠番禺會館內交鄙人收入除原稿刊入本報外他日彙爲一帙名曰信芳錄凡曾贈稿者皆寄贈一册　請君台銜住址明白示知爲荷

光緒卅一年　十一月　十九日

金台組報代表人番禺沈孝耕謹啟

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司資備資本銀壹百萬圓專保輪船帆船及貨物往來中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從良　富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理請君接辦爲要

青山荷蒙佈

光緒三十年　四月　廿五日

總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

新甯鐵路公司佈告

啟者甯邑鐵路公司前經佈告訂期十月三十日止截收股份銀𠉀現接各埠來函尙有許多股份掛號求展緩期是以集議訂於十一月十五日開收一次廿九日開收一次以爲止截日期請　君欲交股份銀者照常請至三[illegible]二樓交本公司照收便妥幸勿觀望

乙巳年　十二月初一日　甯邑商務公所特啟

廣州府新甯縣籌築鐵路招股廣告

新甯小邑也鐵路新政也舊年始倡籌築邑內鐵路由新昌至斗山三夾欲立商辦之局計長二十七英里經邑紳稟縣奉省憲批飭妥訂詳細章程咨部奏請立案陳君宜禧親往美國金山各埠招集股本銀壹百伍十餘萬元現經逐百萬員到港除俟購車頭機器等件陸續付同開辦惟公益之舉富古巳以及人由近以及遠俟築甯邑鐵路工竣又既提倡增築開平新會各縣鐵路以期接通佛山幹路是以本邑旅港紳商公同籌議再行推廣利權開招股份准自八月廿一日禮拜二在上環三角合山庄弍樓甯邑商務公所代收每股收銀伍大員每禮拜二收一次十一點鐘開收一點鐘止即日將銀付貯上海滙打銀行出息隨時取用諸君如欲認股無論本邑華邑均可報名或少或多各從其便所有股份應得利益詳到公所閱看章程所報股份幷無洋股合併聲明交到之銀兩先給收條俟工竣將收條換給股份簿執憑

○暫理收銀紳商姓名開列

陳天中翁京興隆　葉渭伯翁華益公司　伍煥棠翁三益合山庄　麥禮廷翁裕盛隆　陳宗浩翁華興隆　譚汝三翁均祥盛　劉曜西翁聚豐　隋賢南翁廣示昌　李煜宸翁示利號　甄乙黎翁萬和生

馬受之翁示義昌　黃春如翁廣源昌　李輝堂翁廣示昌　伍福廷翁萬益堂　李熾堂翁廣榮泰　朱晉常翁廣榮號　余和濟翁裕豐倉舖　趙佩德翁同協隆　余炬中翁榮華興　黃德仁翁紹隆

光緒三十一年　八月　廿三日

旅港甯邑商務公所謹啓

鄺源敬美國西法鑲牙

鄺源敬牙科大醫士　台鑒弟等看牙痛經多人俱已欠精良悮[illegible]先生[illegible]假若[illegible]價廉術[illegible]牙科之聖手也[illegible]名[illegible]顧[illegible]敬於　先生[illegible]　合贊

德設在中環大馬路五十一號二樓[illegible]華商會所對面

[illegible]　六月廿[illegible]號

香港[illegible]麥子肥謹[illegible]

代理人香港屈臣氏大藥房

同胞食煙者請鑒

中國始創機器捲烟告白

捲烟爲世界之日銷品自互市通商以來外洋之輸入中國者年銷萬萬數誠歲中一大漏巵竊維我廣東出產土烟素稱豐富烟質尤爲純厚第向者未得製造之良法僕于是考究其法專用本土上等烟葉製成有除痰辟瘴之功得生津補腦之妙其灰之白其味之香尤爲烟中之極品凡我同胞請嘗試之俾更顧我同人從此類推勿失天然之利權毋輕土產之製造亦挽外溢利權之一道也本公司志在推廣價從廉取護將各欵嘜頭價目列左

五十枝庄金嘴鐵合三星嘜香烟每合銀三毫
二十枝庄金嘴包庄三星嘜香烟每包銀一毫
一十枝庄金嘴包庄三星嘜香烟每包銀五仙
五十枝庄金嘴鐵合仙桃嘜香烟每合銀三毫
二十枝庄金嘴包庄仙桃嘜香烟每包銀一毫
一十枝庄金嘴包庄仙桃嘜香烟每包銀五仙
二十枝庄本公司維新香烟每包價銀六仙
廿八枝庄四方包牡丹嘜每包價銀五仙
兼辦各港箱烟生切熟烟發行

發行　額外相宜

一寄省城長壽里昌隆號發售
一寄省城同興街恒昌盛發售
一寄省城源昌街奕記號發售
一寄沙坪永同安號代理發售
總發行所在上環永樂東街

光緒三十一年　九月廿九日

廣東烟廠安濟烟草公司總司理人雅香[illegible]啟

告白

啓者本公司經已開辦專做按揭代理物業銀兩兼理租項承辦羅產等事　貴紳商賜顧請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀兩在本公司者無論多寡且收支各事穩然快捷妥當公平茲將股商股戶到貯本公司銀兩利息開列

貯三個月期週息[illegible]厘算
貯六個月期週息五厘算
貯十二個月期週息七厘算

千九百零五年　八月　廿九號

香港華英按揭代理物業銀兩有限公司司理人李榜[illegible]啟

正和堂告白

啓者本堂開設[illegible]生意已閱十有餘年[illegible]

光緒三十一年　十二月　廿二日　香港正和堂主人謹啓

添丁者看

本院專理產科濟人有衆因欲廣推其術特聘有女生數人莫禮智本院所教授之生徒也嘗曾在那打素醫院多年料理病者後而特入本院專習產科茲已學業有成給領憑照計該生學有兩年克勤克慎曾經本醫生等詳加訓練又經在本院助理產科事務歷練有年具此工夫已堪信任今該女士出而問世將見其濟世有方本醫生特誌數言代爲廣告俾慶兆宜男者知所問津焉此佈

該女士寓普慶坊拾七號二樓

壹千九百零五年　十二月　十三號

雅麗氏產科醫院女醫生西備理　那打素婦嬰醫院駐院醫生何高俊　仝啟

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司資備資本銀壹百萬圓專保各埠通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年　正月初五日

正司理人　吳秀生　副司理人　余竹生　謹啓

膠菜零沽

啓者本號現有東沙膠菜石花膠菜寄售　諸君光顧請到面議價甚相宜此佈

光緒三十一年　八月　初九日

香港中環機利文新街興利合號謹啓

廣智錄

乙巳年拾一月廿五日附錄

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油紙鋼鐵大小錨鍊花旗水泵船上車房器具及備務局製造局物料　切俱全並常有各色煤炭官商照顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年十一月廿四日　[illegible]　怡記號謹啟

[illegible]

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注等症一服痊愈約二三劑收功清華送下每服五毫上環大馬路二百廿七號[illegible]

張大鵬始創扶元搜毒藥膠

此膠解毒得[illegible]腸胃洗淨花柳各症[illegible]一料毒消症愈收功至速[illegible]

生華佗張大鵬　老手醫花柳

包醫梅毒症設日全愈料止白濁三日醫疳疔五日消芒菓三日愈骨痛三日醫痔瘡半月

李覺出身傳　三十回　二百卅五　香港華字日報刊　複刻必究

斯人混斷請復讀少頃侍役復入曰其人謂夫人見之自知其來意自言其名爲少集辯美地聞言如疾雷過頂失聲一驚書亦下墜仰倒椅上布驚起面無人色顫聲曰集辯乎集辯乎旋即作怒容以掩其倉皇之色疾聲謂侍役曰𨒪對此人言我不願見侍役方轉身布即改念曰姑帶其人來視僕行後對美地曰必是集辯之子然見我何故美神色仍未定訥口答曰必求資助但願皇天眷顧彼不知夫人所遣老集辯之事布輕頓足曰嬉何苦未傷先哭知否少頃便見汝立即凭窗向外觀看勿使彼見汝之面色也此時聞步履聲近門啣處一鄉人入手執小帽見地氈飛花燦目不敢便進踟蹰而立布驚之不識問之曰汝見我何爲其人答曰某是老集辯之子父慘死後藏金不獲仇家又多沙武恩邑不能容身故跋涉至此乞求資助布曰此亦細事第我與汝家素無瓜葛竟來乞助殊不可解然汝家聲不堪入耳料辯者無人姑念同鄉聊少貲助但只許一次不准再求少集辯面作鄙屑之色而言曰某來此非求乞也布怒曰然則何求集曰求償耳布心裏暗驚佯作詫異之狀曰我欠而償耶集曰否否夫人不欠某之償惟欠亡父大恩又僞作哀慘之聲曰老父盡忠於夫人而死彼敬愛夫人之心堅而切臨終時角念念不忘記其遺囑云今晚陳路旵之居出有大案俟夫人生憎馬利安而毒殺之若非我在夫人必不能脫身今我將死任坐罪於我身上無害于夫人汝若謹守此秘他日夫人必有重酬畢生不憂飢寒也集口言而兩目則注視布鄉見其神色鎮定不變如聽新聞心裏反疑父臨終之言不實不敢再說布心裏雖甚驚恐露出圭角恐必如美地反受挾制遂正色答曰汝之來意實誣我毒殺馬利安之罪到此索詐財物倘不如意必行出首集微點首布曰若是如此可速行集失色欲行不捨欲止不可茫然無以自主布見此情形心裏暗喜以爲可以

敬送新書

中國求亦以此爲最先最真癖疾防患自然無書貝愈之後不
須保用○山旬醫士所著天然健體一書增訂敢發爲電學最
善之本詳言天然之法能醫百病又迅電氣從何證見並有撮
要貝言示老少男女設東癌延壽之方此書附[illegible]里書均譯作
漢文電帶價日辦亦書內如欲取閱者評將姓氏治居織達自
然寄送不索分文○山旬醫士靴橋方是電帶能痛腦筋腎肝
膀胱等病腹痛食滯大便秘結小便處念合骨發各風濕四股
麻木脚氣症夫陰陽元力還精瘋癱未老先衰及宮種婦科頭
痛白帶脊痛發眩風寒胎前產後小產血山扁子患處弱經前
經後血痛月經不調過勞酒色過度洋煙癖經等甚而險怪
聳症惡石無甚者電帶亦可奏效
山旬醫士創設三十五年有餘馳名
歐美及遠東分設支局於各埠又在
日本設局已四[illegible]年現設駐中國總
局於香港以便內地各處購靴橋力
是電帶者○山旬醫士傳橋力是爲
電帶之始祖即從來出傳於遠東及

證書

山旬電氣公司主人鑒專逕復者前接來函並承寄下靴橋
力是電帶具以此帶屬治身體居弱風濕背痛難換頭帶等
症夙於歐美日本馳名之經試驗等由本部當具見一貴公司
製造巧於衛生發病需法恐心講求深爲佩慰茲將該帶如
法試用果有效驗現尚購買八具即乞照數寄下該仔容
當照敬專此布復並頌日祺　兩廣總督部堂岑啟

山旬電氣商會台鑒　逕復者前承寄到靴橋力電帶一副
富經驗用功效立見佩服弗設足徵　貴會製造精美無事不
認眞考求有神實用此帶助益身體請光爲創獲獨得之眞當即
廣公傳揚以期大彰功效而貫會商業日益擴丸進步快慰
夏深專此布復爲達偶忱順頌日祺　江督魏光燾拜具

○本公司早九點開門至下午五點半止如欲光顧所請
貴臨倘附來請寫明姓氏里居爲要
・（倘函取新書請註明得閱此報）
光緒卅一年六月廿九日
香港中環皇后大道大鐘樓斜對門門牌卅四號角頭二樓　山旬電氣公司謹啟
（一局分設廣東省城大新街中約門牌第一百七十八街）

省港禪馬百良馳名膏丹丸散店

新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名　百勝珍珠散　萬應如意油

○其餘尚有二百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緒卅一年九月初二日　省港禪貫孖堂馬百良謹啟

明生梳打

本號加選精工上料自製雪白梳打發行諸　專探辦到香港中環美輪里口門牌第拾二號面商是荷

光緒卅一年八月十八日　本號主人　明生號謹啟

雜志

在山泉詩話

桂東原

桂東原秀才（直）少負異質博涉書籍又工篆書去歲病騎一馬赴試河南有人傳誦其途上所作數首各具新意邯鄲道中云黃沙漠漠薊雲寒匹馬南行天地寬燕市不逢古屠狗無端歌泣和者誰月夜有懷云碧天萬里淨無塵獨立蒼茫數雁聲一樓夜深閒步月今宵對影作三人湯陰岳廟題壁云少年頗亦言兵事愛國今瞻武穆祠躍馬中原口驚笑羞將北伐入新詩末一首尤覺悲壯

詮趙宋達合賺得英雄白骨勸半部模糊駁相業千秋公案讓時文高頭講章貫成窮不遇秦人也合[illegible]

談藪

南亭續錄

鼻烟

鼻烟爲外洋特產故曰洋烟始入中國之時由粵天寶一家運販所謂天寶素鑲者指盛鼻烟之器也大金花小金花亦是此類最高者曰十三太保其後京師士夫重之有鼻烟一兩而購白金者近更難得庚子之役拾掘家所藏鼻烟皆爲亂兵掠出棄於道左所藏年代既久堅若土塊盛器已碎而鼻烟完整如故有檢得者匿之而出貨諸南中皆獲善價

雪茄烟

雪茄烟名目繁夥僂指難罄大約以美屬夏灣拿所產者爲無上上品然不多見其次則英產之維多利亞亦佳有荷蘭產者其名奐極短而氣味濃郁盡一支滿室氤氳逾時始散又有所謂哈夫拉者譯言高明二字而其意則中國俗諺所謂朝朝寒食夜夜元宵是也若譽時所謂美女牌者瞠乎後矣

紙捲烟

紙捲烟以埃及所產爲最中皆原料不置雜質氣味自殊近有名以德國親王亨利之名者尤覺芬芳酷烈中國天津有自製者名紅頂子北方頗見暢銷又山海關秦皇島等處土人皆嗜烟草見有吸紙捲烟者甚至跪而求之亦可怪已

雅噱

愛廬小志

詠煙槍鴉片

梁晉竹兩般秋雨庵筆記載詠烟槍詩曰此是殺人眞利器不名烟袋故名鎗語爲警絕善化許雪門孫光亦有句曰金槍拋落神州去從此人間有禁烟成湊鄒丹崖光遠有詠鴉片句曰幾成藍面鬼幾見白頭翁語皆沉痛

讀論語

蜀人某有讀論語律詩一首曰爲魯爲齊強自分儒生不過此云云算來

聲明告白

啟者世界公益報社有限公司前經股東聚會數次自行收盤業蒙衆股東公舉弟等爲辦理收盤事務人茲已將全盤生意招牌舖底機器字粒傢私什物及新舊賬目一概頂與利羣公司承受經于本月初一日即西歷一千九百零五年十一月二十七日在狄近陸賈及狄近狀師寫字樓交易清楚以後概歸新承頂人利羣公司辦理生意盈虧與舊人無涉凡自本年十月三十日即西歷一千九百零五年十一月二十六日止所有欠人揭項及各行賬目俱由舊人支結務祈准于乙巳年十一月廿九日以前列單交來核對明白以便清找過期乃是自悞嗣後毋得追問特此佈告

光緒三十一年十一月廿四日

辦理收盤事務人　張壽彭　譚柔　謹啟

承項廣告

啟者世界公益報社有限公司收盤人張壽彭譚柔兩君現已將該公司全盤生意招牌舖底賬項傢私什物字粒機器等一概頂與本公司承受訂明以交易日爲界限所有從前該公司欠到各號貨項揭項及一切大小數目概歸該收盤人支理與承頂人無涉又訂明所有從前各號欠到本報社新舊報費印件告白電版文具各賬目及一切生意應得利權概歸新人專受至本報社日前與人或有交涉事件亦係舊人支理毋得牽涉新人彼此經于本月初一日在狄近陸賈及狄近狀師寫字樓交易清楚自承頂後仍用世界公益報社招牌嗣後本報社生意前途發達與舊公司無涉此佈

光緒三十一年十一月廿四日

承頂世界公益報社人利羣有限公司謹啟

招人起貨

啟者本公司之火船一隻名詩鴨加由卡剌吉打庇能及新架波埠抵港凡有付貨在該船者請即日携帶艙紙到本公司加簽至船上起貨限至本月廿六日下午四點鐘以前船上貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉寄貯或有意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨係由庇能星架波兩埠附來者亦須即日由船起清否則將其貨起上倉所存貨用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後悔此佈

乙巳年十一月廿四日　[illegible]沙甸公司謹啟

吉鋪出賃

啓者本棧在海傍干諾道中門牌第八十三號八十五號有樓下舖面招租如合意者請到本樓面商價甚相宜

光緒卅一年九月廿一日　名利棧謹啓

拍賣

啓者未士佐治林勿港于十一月廿六日即禮拜五日上午十一點鐘在本行內有石船一只出投船名同利船號數一百三十五號此船現泊在油蔴地官涌海邊任由各貴客隨時往觀可也槌落之後若有風雨與本行無涉投得者自理

乙巳年十一月廿三日　未士佐治林勿啓

李占記

香港文咸東街

新到時款金錶　〼國表千里鏡　各款鐘錶　寒暑天文鐘錶

告白

啓者余錦潮於光緒三十一年三月初九日附貯裕豐銀號銀五百元正曾立回垂字第六十六號單一張今因此單由鄉三月廿二夜被賊劫去經向裕豐銀號掛號現將該銀如數收回兩訖倘日後搜出該單或別人拾得視爲廢紙特此聲明以免後論

乙巳年十一月十六日　冲美村余錦潮啓

香港從新社擬聯求教

第肆場　爲愛梅開重遣興

准十二月初八日截十七列〇每張收卷費五仙

本屆催卷兼呈

陳輔廷老師濠名仕賢評閱首名袍金五十元

總截在香港油蔴地保壽堂參茸熟藥店

（以下各埠代理處列）

香港文武廟直街文英書莊
中環嘉咸街達行堂熟藥店
上環南北行街口大元堂熟藥店
西營盤大馬路杏元堂熟藥店
澳門柴欄尾岐昌堂熟藥店
爐石塘源安信館
省城榮陽大街玲記信館
西門口萬順堂熟藥店
龍津二約開啟紙料店
沙井棠厦曾勵三書館

如各吟友欲遞與請移玉至各埠代理處致照一覽便知其詳

第五場　好趁春閒同賽馬　丙午二月十二日截式十日列

第六場　煙禁亟宜多結社　三月十二日截二十日列

乙巳年十一月初六日　從新社主人拜訂

怡威鐘表

弟向在香港賓近拿鐵表洋行學藝經有數拾餘年所修理各件歷爲西人所稱許今已告辭特設本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針千里鏡留上區經打字機器等及專辦外國名廠金銀表閙表時鐘天文鐘石座鐘千里鏡風雨針衛生各種眼鏡烟嘴等 貴客賜顧請到中環街市對面一百零二號便是

光緒卅一年七月廿四日　怡威公司　徐端〼啓

青洲綠棉坭有限公司

砵倫綠綠坭

價銀四員七五　桶裝淨重三百七十五磅由局出貨每桶

價銀弍員八毫　袋裝淨重弍百五十磅由局出貨每袋

一千九百零五年十月二號　總司理人新旗昌洋行謹啓

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時款金銀鐘表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　修整各等鐘表　精銀鐵石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二〼奶巷口一百九十二號茲再開一號在中環爲酒店右便一百四十六號 貴客光顧請移玉步

中環區安　上環成安謹啓

淺水小輪出賣

啓者本輪船長七十尺船面闊十四尺機器八寸六一十六寸每點鐘可行十一咪海里今欲出沽或租亦可但有合意者請到干諾道門牌一百三十八號三樓和順公司商酌可也此佈

光緒卅壹年十一月初四日　昭平淺水小輪船謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開

三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算

香港一千八百九十五年八月一號　總司理人士勿〼啓

徙址告白

啓者本號專辦各港諸色美酒衛生藥酒三鞭藥酒并戒烟酒等久蒙士商光顧遠近知名近更有無恥之徒假冒本號招牌希圖射利今見各庄口欲來定貨常有誤于尋覓以至被假冒之徒所愚茲特登告白本舖在荷李活道門牌壹百九十四號即探花樓斜對面右便此佈

乙巳年八月廿三日　杏林庄謹啓

出賃

茲有醫園地一段坐落紅磡後便九龍城道門牌第四十五號四十七號長活共三萬尺上落水甚是便當實合醫園機器廠之用如有意欲賃者請到弟處面議此佈

光緒卅一年十一月廿二日　油蔴地火井對面炮台街門牌二十九號樓上張佑知租

黃耀南告白

啓者本號始創痢疾萬應曾救丸并選料修合丸散膏油歷有財沽 綽商賜顧中外馳名向未分枝別處近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以圖射利快人非淺本號特此在港 歷來所用仙鶴商標爲記別人不得冒效倘有冒效稍與本號無異 官究治 嚴拿有證即詢花紅銀壹百大元決不食言 所有本號開設在香港中環士丹利街第十九號門牌 光顧請認黃耀南招牌仙鶴爲記庶不致誤再本號貨物係現銀交易向無掛揭倘有賒揭與本號無涉等情特此佈聞

萬應曾救丸　服寶女金丹
參茸衛生丸　鹿茸坤丸
寧神補腎丸　催生保孕丸
還魂跌打丸　參茸種子丸
普救平安油　珠珀生肌膏
附子理中丸　六合保和丸
烏雞白鳳丸　追風酒合丸
婦科三達丸　產後烏金丸
〼〼〼〼丸　兒科回春丹

家製

一貴號城隍廟前中街榮記安南庄代理

光緒卅一年正月初五日　貴號南區記謹啓

香港及小呂宋源盛匯理營業有限公司兼辦洋面火燭燕梳告白

啓者本公司資備香本銀弍百萬圓專做匯理營業生意即吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年二月初一日　總司理人吳理卿啓

三榮興煤炭店

啓者本號有新到砂炭靚雪梨油炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷 貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也〇本號德律風第三百廿九號

壬寅年六月廿四日　曾富公司啓

上好金銀時錶發售

啓者本行常行新到各款金銀時表問表叉鈴〼〼完表正交板騎馬表兼開面再面高帝士表宜拿表并〼〼附別家當由本行代售〼〼馳內外馳名 貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年七月初一日　利地架洋行謹啓

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司資備本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸西門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日　司事總理人趙麵山啓

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可載貨二千餘墩餘可載貨一千餘墩另有海旁倉可載七百墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陞約文面議價甚相宜長租短貯均隨各便

甲辰十二月初九　灣仔鄧立亭貨倉公司啓

梁和機器書館

廣東梁和先生素精機器之學所著機器書〼〼新製〼〼〼機算機器繪目其奧妙之處證明〼〼大小機器依法計之則全套汽機亦〼〼〼無遺經商部批准並飭及北洋大臣〼〼七月十四號奉批准予版權又於本年一月八號在香港華民政務司存案

（每部價銀三元半）

光緒三十一年六月初五日　在百步梯京華書館

遷堂廣告

李陞格致工藝學堂茲遷往泊步林道門牌第三十壹號天氣雅潔堂室寬敞體操甚便歷旁園林於學者衛生最宜向聘有著名教習分教中英語言文字工藝格致各學另有西國工程司專教丈量測繪工藝等事用力寡而成功速耗費少而收效多每年學金廿四員兩屆上期先交有志向學者請到本堂掛號可也

乙巳年十月十七日　本學堂司理謹啓

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現蒙總局先生衛〼〼接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請與伊面商或移玉至德輔道中十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八日　架刺威治燕梳司理人鄭和軒謹

連牌扁元店

本店新張專造各式時髦〼〼〼〼各款〼〼〼〼上〼〼〼〼〼〼〼〼〼門牌一百六十六號

四月二十日　連元〼〼人〼〼謹啓

胡王氏西法接生

胡王氏向在本港國家醫院學習西醫接生之學業已有年工夫純熟人稱經驗府縣醫照准執業接生之職現住在〼〼九號國家醫院大館橋門 諸君賜教〼〼〼〼〼均可隨時〼〼號做館掛號恭無不可特此佈

尹文樓謹啓

徐善亭發明牙科衛生書

贈送　如有欲取閱此書者請書餘字加增圖章到本號領取閱

初學英語新書二種

羅星樵先生新著 初學英語新書二種一書將各西文并注以華字譯以華音最易明白每套取價七五仙英語易讀一書風行海內早經活塑裝釘重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹圓其中所用字上去入讀法又作切之聲俱與英學吻合且讀法一二一目瞭然誠初學之梯杭也欲得善師者求通其學者將此書閱之所

（代賣處）聚珍書樓　萬卷樓　聚文閣　錦福號　英華書莊　雙底門興教書樓

香港華字日報附張

光緒三十一年歲次乙巳十一月廿五日
大英一千九百零五年十二月廿一號禮拜四

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○亞甸仁　前往上海日本溫哥華埠　准十二月三十日開行
○中國王后　前往上海日本溫哥華埠　准十二月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈　昌興輪船公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○擺刺　往日本域多厘打金威等　准十二月初四日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷　天祥洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海門　前往汕頭埠　准十一月廿六日開行
貴客如欲附貨搭船者請到本公司面議　得忌利士公司謹啟

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往福州埠
○地思馬

往汕頭廈門福州上海
○安平丸　准十二月初十日開行

前往汕頭廈門淡水埠
○大仁丸　准十一月初六日開行
○大義丸　准十一月廿八日開行

前往汕頭廈門安平埠
○非利左平　准十二月初二日開行

前往汕頭埠
○大利金

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上開名准期往來既快且通船配致艙位雅麗堅捷可稱並設上等一號客棧接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥當貴客欲搭船附貨者請移玉德輔道中門牌八號本公司辦房面議
光緒卅一年六月廿五日　大阪商船株式會社謹啟

往上海日本各埠并檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

該輪船搭客載貨往歐洲各國及巴拿馬等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接轉運火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船開行日期列下
○急狄
○西伯利
○蒙古　准十二月初二日開行
○毡拿　准十二月十一日開行
○多力　准十二月廿五日開行
○滿洲　准正月初二日開行
○高麗　准正月十三日開行
東洋汽船公司輪船開行日期
○美洲丸

巴上各輪船開往舊金山大埠先到上海大阪日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　該各輪船船上人員均以禮款待食茶水床鋪一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下
往上海每位銀十二員　往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員　往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位男客金銀五十員女客另稅金銀壹員加收金銀五員
往舊金山每位男客金銀五十員女客另稅金銀壹員加收金銀五員
往些路
本公司兼接載搭客歐往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車載往至頭等二等房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布威弗巴拿孖　庇老等埠本公司俱有船載到埠妥當無快凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日至點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明取貨人姓名及內係何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年七月十八日
花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　英國人　威利士士[illegible]啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○堤岸　前往西貢埠　准初一落貨廿六日開行
○金邊　前往西貢埠　准廿六落貨廿九日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈　上環和發成內鴻興公司啟

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○亞美高　前往海口海防埠　准十一月廿五日開行
○得利臣　前往北海埠　准十一月廿五日開行
○喜連利　前往汕頭埠　准十一月廿九日開行
○加大利臣　前往海防埠　准十一月廿八日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈　上環代理人源昌利謹啟

啟者本公司茲有公利洋行堅固快捷火船名
○寶路加士　前往海參威埠　准廿二落貨廿五日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈　代理人鴻發公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○司了路打　往廈門石叻庇能仰光埠　准十一月廿五日開行
○威臣　前往上海埠　准十一月廿六日開行
○源生　前往小呂宋埠　准十一月廿六日開行
○麗生　往石叻庇能卡剌吉打　准十一月廿七日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷　滋甸公司謹啟

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火燭燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇鋪棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環晉昌蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈
光緒廿六年　月初六日　架刺滑治啟行

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款漆油帆布油遮各欵鐵器大小鉛鐵水泵鐵鍊洋貨船上車房器具一切俱全　寶號賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷
庚子年五月初四日　和發號謹啟

香港廣肇客棧行告白

啟者本港各客棧行客例規定有牌照限地居人不能任客過額兼之港地鋪租魚肉蔬菜貨物等件俱皆異常騰貴非昔價廉以經議定自本年十月初一日起每天一宿兩膳每客每日收回房伙銀七毫正如蒙貴客光顧伏祈如數賜足是所切禱專此佈聞
乙巳年九月廿日　香港廣肇客棧行啟

浩記承接縫帆旗幟

啟者本號專造帆幟[illegible]諸各款[illegible]快捷堅固不[illegible]諸君光顧請[illegible]街市[illegible]利街門牌三[illegible]樓面[illegible]
癸卯正月十七日　浩記謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○布倫度　前往海防埠　准十一月廿六下午七點開行
○海南　前往海口北海埠　准十一月廿八下午七點開行
○河內　前往海防埠　准十一月廿九下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈　孖地洋行謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○保定　前往上海神戶埠　准十一月廿五日開行
○新會　前往梧州埠　准十一月廿六日開行
○開封　前往宿務伊路埠　准十一月廿六日開行
○北海　前往上海埠　准十一月廿七日開行
○岳州　前往上海埠　准十一月廿七日開行
○城都　前往橫濱埠　准十一月廿九日開行
○大名　前往小呂宋埠　准十二月初二日開行
○直隸　往青島烟台埠　准十二月初七日開行
○長沙　前往雪梨新金山等　准十二月初五日開行
貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務辦房分局面議　太古洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○芝班拿士　前往神戶橫濱　准廿三落貨廿五日開行
○比遜士花店廠　往新金山等埠　准十二月十五日開行
貴客如欲搭船附貨者請到上環文咸東街本公司面議　上環鴻安公司啟

往砵崙花旗各埠

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名亞力干拿准十一月廿三日開行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗及各埠　貴客如欲搭船附貨者請到德輔道本公司面議此佈○總寫廣打
准十一月廿六日開行　順昌輪船公司啟

往上海

啟者本行有堅固火船名龍門准十一月廿五日開行前往上海埠　貴客搭船附貨者請到本行面議
乙巳年十一月十九日　禪臣洋行謹啟

遷寓告白

西醫關心焉遷至普大藥房後便即士丹利街門牌十八號八字早幾仍在衣擺花街門牌廿一號三樓此佈
關心焉啟

省佛澳代派本館報紙處

[illegible]

新到雲南火腿

啟者本號專辦雲南腿南北茶葉皮蛋信豐醬油等貨客貨美價廉　貴客光顧請移玉[illegible]荷
光緒三十年五月廿一日　永樂街[illegible]啟

飛素閣發

南海才女[illegible]

重慶戲園

廿五夜[illegible]第一班
蒙[illegible]
○正本　黃蕭養作反中下卷
○出頭　[illegible]
板位四十　板位四十

太平戲院

壽康年第一班
廿五晚演
貂蟬
呂布
(價目)
板位收錢四十

香港華字日報行情

乙巳拾壹月廿肆日禮拜叁入口船頭列左

德國火船名尼仙那 由星加坡載來雜貨 勿打士行
奧國火船名千拿 由星加坡載來雜貨 山打洋行
挪威國火船名佳 由鎮江載來米花生 萬成洋行
德國火船名亞遊諾 由淡水載來雜貨 捷成洋行
日本火船名大義丸 由淡水厦門汕頭載來雜貨 大阪公司
英國火船名益生 由蕪湖鎮江載來雜貨 渣甸公司
英國火船名威陞 由羊城載來雜貨 渣甸公司
英國巡船名吳多羅慈地亞 由星加坡到

衣布抹 拾號盂米砂五十包 一百零三員 本港
又 拾號盂米砂五十包 一百十一員 本港
又 廿號盂米砂五十包 一百三十員 本港
必地行 拾號盂米砂五十包 一百十二員 本港
又 廿號盂米砂五十包 一百卅一員 本港
又 廿號盂米砂五十包 一百卅一員 本港
巴倫 拾號盂米砂五十包 一百零九員 本港
又 廿號盂米砂五十包 一百卅二員 本港
新沙宣 拾號盂米砂五十包 一百卅五員 本港
紹和行 沾瀋香信八箱 七十一兩 大七員 來客
又 太方南乳百二十箱 十五兩 大十七員 來客
又 沾粉絲四十包 八十四員 來客
又 沾中中鮑八箱 八十四員 來客
又 沾灰中鮑六箱 五兩四錢 來客
又 沾花生肉百包 五兩八錢 來客
又 沾珠豉七包 一員五錢 來客
又 沾金菜十包 八十三員 來客
良牧行 沾白蔴肉十包 八十三員 來客
又 沾大糖一百箱 兩 一錢 來客
又 沾洋提子五包 一員 來客
又 沾西米廿包 七十七員 來客
祿和 又 沾元干貝二箱 七十九員 來客
又 大中片光四箱 八十八員 來客
又 沾湖蓮子五包 四十五員 來客
又 沾西提子廿倉 八員 來客
又 沾羅白錫八箱 六十八員 來客
又 剝皮大面光二箱 二十六員 來客
又 沾淡菜五箱 五十一員 來客
又 沾川光廿包 廿八員 來客

〇省城米市平淡

〇西貢公司棧石米 ??五員 〇暹羅公司棧石米 ??五員
〇新街市頭米 ??五員 〇新街市頭米 ??式拾五員

美國郵船名亞路哥亞 准拾壹月廿五日開行 往上海日本檀香山舊金山埠
法國郵船名亞文卑 准拾式月初壹日開行 往西貢星架坡哥倫坡孟米哥林保法國
美國郵船名蒙古 准拾式月初式日正午開行 往上海日本檀香山舊金山
英國郵船名舟山 准拾式月初五日正午開行 往石叻庇能哥林保孟米英京
德國郵船名比連士衣地路佛力打力 准拾式月開行 往星加坡庇能哥林保孟米
美國郵船名亞盧拿 准拾式月拾壹日正午開行 往上海日本檀香山舊金山埠
美國郵船名多力 准拾式月廿五日正午開行 往上海日本檀香山舊金山埠

往新金山砵士二等〇火船長沙 拾式月初式日開行 太古洋行
往雪梨新金山等〇火船比連士花厘爾 拾式月拾五日開行 鴻發公司

往海口海防〇火船亞美高 廿五早開行 源昌利
往星加坡庇能〇火船益多 廿五日開行 兩發合
往北海海口〇火船得利臣 廿五日開行 源昌利
往上海〇火船龍門 廿五日開行 禪臣洋行
往海參威〇火船寶路加士丁 廿五日開行 鴻發公司
往厦門石叻庇能仰光〇火船司 廿五日開行 渣甸公司
往汕頭〇火船保定 廿五日開行 太古洋行
往星架坡〇火船建德 廿五日開行 太古洋行
往廈門汕頭〇火船班拿士 廿五日開行 鴻發公司
往厦門石叻庇能〇火船豐美 廿五日開行 鴻發公司
往海防〇火船海昌 廿五日開行 華利洋行
往汕頭〇火船 廿五日開行 德忌利士
往海口北海〇火船 廿五日開行 源昌公司
往小呂宋〇火船 廿六日開行 廣昌公司
往雪梨〇火船 廿六日開行 渣甸公司
往寧波上海〇火船 廿六日開行 禪臣洋行
往小呂宋〇火船 廿六日開行 太古洋行
往上海〇火船 廿六日開行 山打洋行
往寧波上海〇火船 廿七日開行 太古洋行
往上海〇火船 廿七日開行 太古洋行
往汕頭上海〇火船 廿七日開行 太古洋行
往石叻〇火船 廿八日開行 太古洋行
往海口北海〇火船 廿八日開行 萬源昌
往汕頭厦門〇火船 廿八日開行 大阪公司
往日本〇火船 廿八日開行 太古洋行
往星加坡〇火船 廿九日開行 日本郵船
往汕頭〇火船 廿九日開行 源昌利
往上海〇火船 廿九日開行 法國公司
往上海寧波〇火船 廿九日開行 太古洋行
往西貢〇火船 初壹日開行 太古洋行
往小呂宋〇火船 初式日開行 鴻發公司
往汕頭厦門〇火船 初式日開行 大阪公司
往寧波上海〇火船 初叁日開行 太古洋行
往日本〇火船 初肆日開行 天祥洋行
往上海〇火船 初五日開行 山鐵公司
往汕頭厦門〇火船 初陸日開行 大阪公司
往青島〇火船 初柒日開行 太古洋行
往上海〇火船 初捌日開行 天祥洋行
往汕頭上海〇火船 初拾日開行 大阪公司
往上海日本〇火船中國皇后 拾式日開行 昌興公司

打包拾號盂米砂五十包 一百十七員 本港
又 沾拾號盂米砂五十包 一百十二員 本港
又 沾廿號盂米砂五十包 一百三十六員 本港

〇匯單 由 ?? 日

男單 ... 鈔單 ... 匯豐 ... 上海電匯 ... 日本電匯 ... 石叻電匯 ... 星加坡 ... 金山 ... 山埠 ...

船頭電音

〇渣甸行公司火船名錦班廿三日由星架坡開行來港
〇渣甸輪船公司火船名蒙古廿四日由上海開行來港
〇太古洋行火船名加利士拾月初八由星架坡開行約拾式日到港
〇天祥洋行火船名穩剛拾月初八日由孟買開行來港
〇天祥洋行火船名楊勿拾式日由哥倫坡開行來港
〇太古洋行火船名太原拾五日由雪梨開行約拾式月拾壹日到港
〇昌興公司火船名亞甸仁拾五日由溫哥華開行來港
〇火船名必地拾捌日由星架坡開行約廿肆日到港
〇花旗輪船公司火船名高麗拾玖日由舊金山開行約初式日到港
〇劫行火船名亞厘地廿式日由砵打蘭開行約初叁日到港
〇太古洋行火船名成都廿式日由小呂宋開行約廿肆日到港
〇太古洋行火船名地利馬渣士廿壹日由星加坡開行約廿陸日到港
〇法國公司火船名保利尼仙廿式日由星架坡開行約廿玖日到港
〇順昌洋行火船名尼亞勿地亞廿式日由海防開行約廿陸日到港
〇招商局火船名嘉應廿三日由上海開行廿陸日到港

啟者本號茲有自置堅固快捷火輪船名
〇金山 前往安南西貢埠 准十一月廿八日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈 萬源發號謹啟

啟者茲有堅固快捷火輪船名
〇益多 往星架坡庇能等埠 准十一月廿五日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 兩發合號謹啟

光緒三十一年拾壹月廿五日